

# Termes et abréviations militaires

Les dossiers des militaires de la Première Guerre mondiale comprennent de nombreux termes et abréviations militaires dont les plus courants sont expliqués ci-dessous. Pour connaître d'autres termes et abréviations ainsi que leur signification, veuillez consulter le site Web des Journaux de guerre.

Abréviation	Terme	Définition
Acting ou a/	Grade intérimaire	grade plus élevé accordé de façon temporaire — on parle aussi de rang d'officier breveté.
adm	admis	s'applique généralement aux soldats qui entrent à l'hôpital pour traitement médical.
ARD	Alberta Regimental Depot	installation où l'équipement, le matériel et les hommes sont rassemblés, entreposés et gérés, en Angleterre.
att'd	attaché	être attaché à une unité précise de façon temporaire.
auth	autorisé, autorité	suivi du nom de la personne ou de l'organisation qui donne son autorisation.
AWL ou AWOL	absent sans permission	a quitté son unité sans permission. C'est une infraction courante à la loi militaire.
Batt'n ou Bn	bataillon	unité dirigée par un lieutenant-colonel et composée d'environ mille hommes.
BCRD	British Columbia Regimental Depot	installation en Angleterre où sont rassemblés les hommes, et où sont entreposés et administrés l'équipement et le matériel.
BEF	British Expeditionary Force	levée d'une armée de plus de 3 000 000 d'hommes par le gouvernement britannique pour servir outre-mer.
Bde	brigade	unité dirigée par un brigadier-général comprenant environ 4 000 hommes.
Bramshott	Bramshott, Angleterre	emplacement d'une base de formation militaire canadienne à Hampshire en Angleterre.
Bty	batterie	unité d'artillerie dirigée par un major et composée de quatre à six canons ou mortiers.
Boulogne	Boulogne, France	emplacement de l'hôpital général canadien n° 3 en France.
CADC	Corps des services dentaires de l'Armée canadienne	corps de dentistes militaires et de personnel connexe fournissant des services dentaires aux soldats.
CAMC	Corps de santé de l'armée canadienne	corps de médecins militaires, de religieuses infirmières et de personnel connexe offrant des soins médicaux.
Canterbury	Canterbury, Angleterre	emplacement de l'hôpital militaire canadien n° 2 à Kent, en Angleterre.
capt-adj	Capitaine-adjutant	adjoint administratif d'un commandant (sous le niveau divisionnaire).
CASC	Corps de l'intendance de l'armée	unité de l'armée responsable de la relève des troupes sur le terrain.
Cav	cavalerie	ensemble de troupes à cheval.
CBD	Canadian Base Details	petites unités dont la responsabilité était d'entretenir et d'améliorer les campements.
CCAC	Canadian Casualty Assembly Centre	centre où on évalue les blessés et où on détermine si la personne a besoin d'autres soins ou si elle peut reprendre son service.
CCCC	Canadian Corps Composite Company	unité composée d'hommes jugés inaptes au combat et qui relève, sur le plan de l'emploi, du quartier général du CCCC.
CCD	Canadian Convalescent Depot	installation où les soldats pouvaient récupérer après une blessure et reprendre des forces.
CCRC	Canadian Corps Reinforcement Centre	centre, en France, où les troupes étaient rassemblées jusqu'à ce qu'on leur ordonne d'aller prêter main forte aux unités existantes.
CCS	Poste d'évacuation sanitaire	première unité médicale (après le poste de premiers soins) où les soldats blessés reçoivent des soins après avoir été évacués des lignes de front.
CDD	Canadian Discharge Depot	centre, au Canada, où les soldats qui reviennent de la guerre étaient relevés de leurs fonctions de militaires.
CDAC	Canadian Divisional Ammunition Depot	dépôt de munition en tête de ligne de chemin de fer où on entreposait les munitions divisionnaires avant de les envoyer au front.
CE	Canadian Engineers	corps d'ingénieurs qui construisaient des ponts, des gares ferroviaires, des camps, des bases et d'autres installations militaires.
CEC	Corps expéditionnaire canadien	force de plus de 600 000 hommes formée par le gouvernement du Canada pour servir outre-mer.
CERD	Canadian Engineer Reinforcement Depot	centre à partir duquel on assignait des renforts aux unités d'ingénieurs déjà en place.
CFA	Service canadien d' ambulance de campagne	unité responsable de l'évacuation des blessés des lignes de front vers les installations médicales de soutien.
CFA	Artillerie canadienne de campagne	organisation responsable de l'utilisation des pièces d'artillerie de calibre moyen en appui direct ou indirect à l'infanterie.
CFC	Corps forestier canadien	unité d'hommes désignés pour couper et traiter des arbres afin de fournir du bois et du bois d'œuvre à l'armée.

CGA	Corps d'artillerie lourde	organisation responsable de l'utilisation des pièces d'artillerie de gros calibre contre des positions très fortifiées.
CGH	Hôpital général canadien	hôpital permanent où les blessés pouvaient recevoir des soins complets.
CGR	Canadian Garrison Regiment	unité de 13 bataillons formée en avril 1918 pour agir comme garnison dans les 13 districts militaires canadiens.
CL	liste de victimes	liste des soldats blessés, tués, disparus ou faits prisonniers par l'ennemi.
CLH	Canadian Light Horse	unité de cavalerie initialement utilisée comme patrouille d'éclaireurs.
CMGC	Corps des mitrailleuses	soldats armés de mitrailleuses, responsables de soutenir l'infanterie ou de la défendre au moment de l'attaque.
CMR	bataillon canadien de fusiliers à cheval	initialement, fusiliers à cheval, plus tard recyclés dans l'infanterie.
CO	commandant	s'applique à tout officier qui commande une unité (habituellement un bataillon ou plus).
C of I	Conseil mixte d'enquête	groupe d'officiers convoqués pour enquêter sur des questions ou des incidents précis.
Com	commandement	unité sous la gouverne d'un simple officier ou s/off.
Conv	convalescent	soldat au repos à cause d'une blessure ou d'une maladie.
CORD	Central Ontario Regimental Depot	installation en Angleterre où sont rassemblés les hommes, et où sont entreposés et administrés l'équipement et le matériel.
Coy	compagnie	unité composée d'environ 200 hommes et divisée en quatre pelotons.
CRCR	Canadian Reserve Cavalry Regiment	unité de cavalerie de réserve basée en Angleterre.
CRT	troupes ferroviaires canadiennes	hommes possédant préalablement une expérience des chemins de fer, recrutés et affectés pour faire fonctionner les chemins de fer dans les zones arrières.
DAC	colonne divisionnaire de munitions	organisation responsable de fournir des munitions à une division.
DCM	médaille de conduite distinguée	médaille de bravoure remise aux soldats et aux sous-officiers.
dis	libéré/congé	relevé de ses fonctions de militaire; a obtenu son congé de l'hôpital.
Div	Division	unité sous les ordres d'un major-général et composée d'environ 12 000 hommes.
DO	Ordre quotidien (d'une unité)	ordre administratif consignait les changements de personnel au sein des unités (transferts, hospitalisation, etc.).
D of W	décédé des suites de blessures	diagnostic officiel posé après la mort du soldat.
Dvr	conducteur	désignation ou rang d'un soldat qui conduit des véhicules.
East Sandling	East Sandling	emplacement de la base militaire canadienne de formation à Kent, en Angleterre.
emb	embarqué	à bord d'un navire à destination d'outre-mer — du Canada à l'Angleterre ou du Canada à la France.
EORD	Eastern Ontario Regimental Depot	installation en Angleterre où sont rassemblés les hommes, et où sont entreposés et administrés l'équipement et le matériel.
Frac	fracturé	terme médical désignant un os brisé.
GC Badge	Insigne de bonne conduite	distinction pour bonne conduite pendant le service.
Gen	général	commandant d'une division ou d'un corps.
GHQ	quartier général principal	centre de commandement d'où les commandants des corps ou des armées dirigent la guerre.
Gnr	canonnier	rang le plus bas de l'Artillerie royale canadienne (équivalent à soldat).
GSW	blessure par balle	blessure causée par une balle.
GOC	officier général commandant	général le plus élevé en grade habituellement à l'échelon des corps d'armée.
HMS	navire de sa Majesté	navire sous le contrôle de la Royal Navy.
HMT	transport de troupes de sa Majesté	bateau désigné pour transporter des troupes du Canada à l'Angleterre et de l'Angleterre à la France.
Hosp	hôpital	emplacement désigné où les soldats reçoivent des soins médicaux.
How	obusier	arme d'artillerie (divers calibres) qui peut lancer des obus selon un arc plus ou moins marqué.
HQ	quartier général	centre de commande d'une unité militaire sur le terrain (niveau compagnie et plus).
inv « wd »	blessé, invalide	soldat transféré du front après avoir subi une blessure au combat.
KIA	tué au combat	désigne les circonstances dans lesquelles un soldat a trouvé la mort.
LG (Lon Gaz)	London Gazette	publication officielle du gouvernement britannique où on fait état des décorations, des honneurs et des promotions.
LMB	batterie de mortiers légers	unité de première ligne de mortiers légers utilisée pour les tirs d'appui directs.
LSH	Lord Strathcona's Horse ( Royal Canadians)	unité de cavalerie initialement formée pour la guerre des Boërs.

M&D	médailles et décorations	liste de médailles ou de décorations reçues par les militaires qui se sont distingués dans le théâtre de la guerre, et mentions spéciales.
MC	Croix militaire	distinction remise aux officiers qui se sont distingués par leur bravoure ou par leurs services méritoires.
MD	District (ou dépôt) militaire	zone administrative militaire désignée au Canada — 13 au total.
MIA	disparu au combat	désigne un homme dont on ignore l'emplacement et le statut (vivant, mort ou prisonnier) après un incident.
MID	Cité à l'ordre du jour	mention élogieuse d'un commandant pour un service exceptionnel ou méritoire.
Mil	militaire	organisation responsable de la défense du pays ou du déroulement de la guerre.
Miss	porté disparu	on ignore où se trouve la personne.
MM	médaille militaire	médaille de bravoure remise aux soldats et aux sous-officiers.
MRD	Manitoba Regimental Depot	installation derrière les lignes de front où on rassemble, entrepose et administre l'équipement, le matériel et les hommes.
NCO	sous-officier	sous-officier
NSRD	Nova Scotia Regimental Depot	installation en arrière les lignes de front où on rassemble, entrepose et administre l'équipement, le matériel.
NYD	pas encore diagnostiqué	s'applique généralement à un état pathologique qui n'a pas encore été diagnostiqué.
OMFC	Forces militaires d'outre-mer	cabinet ministériel canadien qui a dirigé les affaires militaires canadiennes depuis Londres, en Angleterre.
Orpington	Orpington, Angleterre	emplacement d'un hôpital militaire à Kent, en Angleterre.
O.S.	Outre-mer	tout ce qui se trouve en-dehors des eaux territoriales de l'Amérique du Nord.
P&S	plaque et mention élogieuse	la famille de tous les soldats qui ont trouvé la mort pendant la guerre a reçu une plaque et une mention élogieuse.
Pnr	pionnier	membre d'un bataillon de pionniers, utilisé pour des travaux spécialisés de génie dans les zones arrières.
PPCLI	Princess Patricia's Canadian Light Infantry	régiment canadien de soldats expérimentés personnellement formé par Hamilton Galt.
pres	préssumé	terme officiel non accessible.
Proc	procédé; avancé	terme officiel non accessible.
Pte	soldat	rang le plus bas des soldats enrôlés.
Pt. II O	ordre quotidien, partie II	ordres administratifs émis par une unité (voir DO).
PUO	pyrexie d'origine inconnue	fièvre dont la cause est actuellement inconnue des médecins qui traitent le soldat.
QRD	Dépôt régimentaire du Québec	installation en Angleterre où sont rassemblés les hommes, et où sont entreposés et administrés l'équipement et le matériel.
RAF	Royal Air Force	forces aériennes britanniques [Royal Flying Corps (RFC) avant le 1 <sup>er</sup> avril 1918].
RCD	Royal Canadian Dragoons	unité de cavalerie lourde.
RCHA	Royal Canadian Horse Artillery	régiment d'artillerie faisant partie de l'Artillerie royale canadienne.
RCR	Royal Canadian Regiment	un des plus vieux régiments d'infanterie canadiens, créé en 1883.
rem	resté	resté dans un secteur ou en service.
Res	réserve	groupe d'hommes qui demeurent derrière les lignes pour prêter main forte aux soldats du front au besoin.
RFB	signalé par la base	rapport émanant de la base de l'unité concernant un soldat précis.
RFC	Royal Flying Corps	voir RAF.
RTC	retourné au corps	soldat qui est retourné en service.
RTU	retourné à l'unité	soldat retourné à son unité après une absence justifiée par une maladie, un congé, une blessure ou une formation.
Salisbury	Salisbury	emplacement de la 1 <sup>re</sup> base canadienne de formation militaire, dans le sud-ouest de l'Angleterre en 1915.
SMC	sergent-major de compagnie	sous-officier supérieur d'une compagnie.
Seaford	Seaford	emplacement d'une base canadienne de formation militaire dans le Sussex, en Angleterre.
SEF	Corps expéditionnaire canadien en Sibérie	petite force internationale envoyée en Russie en 1918 pour prêter main forte aux forces anticommunistes.
Shorncliffe	Shorncliffe	emplacement d'une base canadienne de formation militaire dans le Kent, en Angleterre.

SMR	Sergent-major régimentaire	sous-officier supérieur d'un régiment.
SOS	rayé de l'effectif (d'une unité)	lorsqu'un soldat cesse d'être membre d'une unité parce qu'il a subi une blessure, qu'il a été muté ou qu'il est décédé.
Spr	sapeur	rang le plus bas des personnes enrôlées dans les Canadian Engineers (voir CE).
SS	navire à vapeur	bâtiment naval utilisé pour le transport des troupes et de l'équipement.
Staty	hôpital militaire fixe	grand établissement hospitalier transportable, comptant entre 400 et 1 000 lits.
SW	blessure causée par un éclat d'obus	type de blessure causée par un obus ou un fragment d'obus.
TMB	batterie de mortiers de tranchée	mortiers de petit à moyen calibre utilisé pour appuyer l'infanterie et pouvoir envoyer des obus dans les tranchées ennemies.
TOS	porté à l'effectif (d'une unité)	entrée d'un soldat dans une unité.
Tpr	cavalier	rang le plus bas d'une unité de cavalerie.
trans	transféré	être transféré d'une unité ou d'un emplacement à un autre.
unk	inconnu	on ne sait pas où le soldat se trouve.
Wilton	Wilton	emplacement d'une base canadienne de formation militaire à Wiltshire, en Angleterre (dans la plaine de Salisbury).
W, (w)	blessé	blessure subie à cause d'une intervention de l'ennemi.